La **competenza interculturale** è “la capacità, basata su conoscenze, abilità e attitudini interculturali, di comunicare in modo efficace e appropriato in situazioni interculturali”. Definizione tratta da Deardorff, D. (2006), Identification and assessment of intercultural competence as a student outcome of internationalization, *Journal of Studies in International Education*, *10*(3), 241-266, trad. it. M. Baiutti.

Mentre lo/a studente/ssa svolge la presentazione guidata della propria esperienza all’estero, individui e annoti sulla presente griglia osservativa le eventuali evidenze riguardanti lo sviluppo delle attitudini, delle conoscenze e delle abilità connesse alla competenza interculturale.

# ATTITUDINI

## (ad es., curiosità verso persone che percepisce come aventi background culturali diversi; apertura a sperimentare nuove esperienze; rispetto verso le idee, le credenze, i punti di vista di altre persone; interesse verso questioni globali come l’ecologia, i diritti umani).

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

# CONOSCENZE

## (ad es., autoconsapevolezza culturale; comprensione della complessità della propria identità; consapevolezza che i contesti culturali influenzano il modo di vedere il mondo, i valori, etc. di una persona; conoscenza della/e lingua/e del Paese ospitante; conoscenza degli aspetti storico-culturali, geografici, antropologici e politici del contesto ospitante).

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

# ABILITÀ

## (ad es., pensiero critico; abilità di fare comparazioni critiche; abilità di adattare i propri comportamenti e stili comunicativi al contesto socio-culturale; abilità di relativizzare il proprio punto di vista; abilità di gestione e di risoluzione dei conflitti culturali).

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

La **competenza interculturale** è “la capacità, basata su conoscenze, abilità e attitudini interculturali, di comunicare in modo efficace e appropriato in situazioni interculturali”. Definizione tratta da Deardorff, D. (2006), Identification and assessment of intercultural competence as a student outcome of internationalization, *Journal of Studies in International Education*, *10*(3), 241-266, trad. it. M. Baiutti.

Mentre lo/a studente/ssa svolge la presentazione guidata della propria esperienza all’estero, individui il livello di sviluppo (su una scala da 1 a 5) di ciascuna delle dimensioni riportate.



1 Pochissimo

2

3

4

5 Moltissimo

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | **RISPETTO:** Il rispetto interculturale consiste nel ritenere che le persone e le culture diverse dalla propria abbiano un valore e un’importanza in sé (ad es., *lo studente apprezza e valorizza le diversità culturali*). | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2 | **APERTURA:** L’apertura interculturale implica il desiderio di interagire con idee, prospettive e persone diverse da sé (ad es., *lo studente*  *cerca di interagire con altre persone senza avere dei preconcetti*). | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3 | **CURIOSITÀ:** La curiosità interculturale è il desiderio di conoscere nuove idee, prospettive, contesti e persone (ad es., *lo studente è interessato a prospettive religiose e/o politiche diverse dalle sue; durante un incontro interculturale fa domande quando non capisce qualcosa*). | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 4 | **FLESSIBILITÀ:** La flessibilità interculturale è la capacità di adattare il proprio comportamento alle diverse situazioni e persone con cui ci si relaziona (ad es., *lo studente si adatta facilmente ad abitudini di vita quotidiana – cibo, orari, vestiario, limitazione della liberà personale,*  *ecc. – diverse dalle sue*). | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 5 | **CONOSCENZE CULTURALI SPECIFICHE:** Le conoscenze culturali specifiche sono le conoscenze degli aspetti storici, geografici, linguistici, religiosi, politici, sociali, economici ecc. del Paese ospitante  (ad es., *lo studente conosce alcuni aspetti alla storia del Paese ospitante*). | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | **CONSAPEVOLEZZA SOCIOLINGUISTICA:** La consapevolezza sociolinguistica è la capacità di parlare in modo appropriato ai contesti sociali di ogni cultura e cioè in modo accettabile per le altre persone coinvolte nella comunicazione (ad es., *lo studente, durante un incontro interculturale, cerca di adattare le parole che utilizza alla persona - insegnante, compagno di classe, amico, genitori - con cui parla*). | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 7 | **ABILITÀ DI PARLARE LA/E LINGUA/E DEL PAESE OSPITANTE:** Parlare  la/e lingua/e del Paese ospitante significa che lo studente è in grado di mantenere una conversazione con una persona che parla la lingua  del Paese ospitante. (ad es., *lo studente era in grado di parlare della propria giornata a scuola con la famiglia ospitante*). | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 8 | **ASCOLTARE PER COMPRENDERE:** L’ascoltare per comprendere è la capacità di focalizzarsi su una persona di un’altra cultura ascoltandola attentamente con l’intenzione di comprenderne le sue motivazioni, esperienze, emozioni ecc. (ad es., *lo studente, ascoltando un punto di*  *vista differente dal suo, prova a comprendere l’emozione dell’altro*). | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |